

PROVERBS

Amigos, amigos; negócios à parte.



Business is business.

A união faz a força.



United we stand, divided we fall.

Diga-me com quem andas que te direi quem és.



Birds of a feather, flock together.

Duas cabeças pensam melhor do que uma.



Two heads are better than one.

O que vem fácil, vai fácil.



Easy come, easy go.

Rir é o melhor remédio.



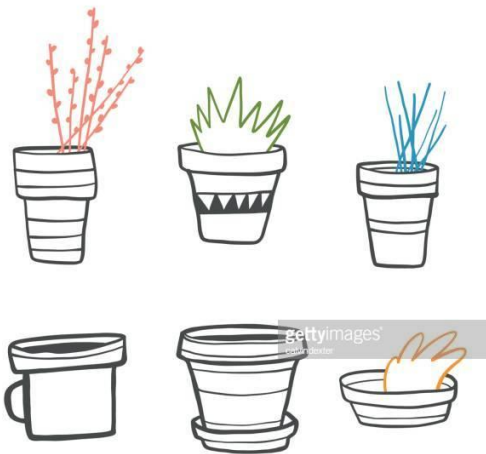
Laughter is the best medicine.

Não vale a pena chorar sobre leite derramado.



No point crying over spilt milk.

Chover a potes!

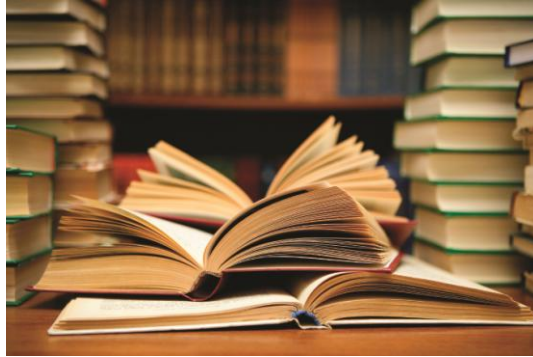


It's raining cats and dogs!

Riddles

* O que é que o livro de matemática diz para o livro de história?

---Não me contes histórias que eu já tenho muitos problemas.



*What does the math book say to the history book?

--- Don't tell me stories because I am full of problems.

* Qual é a coisa, qual é ela que está sempre a janela?.

---O botão.



* What is always at the window?

--- The button.

* O que se faz para o tempo passar a voar?

---Atira-se o relógio pela janela.



*What do you do for time to fly?

--- Throw the clock out the window.

* Qual é a coisa, qual é ela que tem asas e não voa?

--- A galinha.



* What has wings but doesn't fly?

--- A chicken.

* Qual é a coisa, qual é ela que tem dentes e não come.

--- O garfo.



*What has teeth, but doesn't eat?

--- A fork.

* O que é, o que é, quanto mais quente está, mais fresco é?

--- O pão.



*The hotter it is, the fresher it is. What is it?

--- Bread.
